

**E-MOTION®**

**alber**

**ECS**

ERGONOMIC  
CONTROL  
SYSTEM



**KÄYTTÖOHJE**





# SISÄLTÖ

<b>YLEISTÄ</b>	3
ECS-kauko-ohjaimen pikakatsaus	4
Toiminnot	6
Jälkiasennus	8
<b>KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHDITTAIN</b>	
1. e-motion -pyörien yhdistäminen ECS-kauko-ohjaimeseen	9
2. e-motion -pyörien palauttaminen alkutilaan (nollaus)	10
3. e-motion -pyörien virran kytkeminen	13
4. Tukitason vaihtaminen	14
5. Oppimistila	16
6. Takaisinvierinnän viivästys	17
7. Torkkutila	19
<b>PARISTOJEN VAIHTO</b>	21
<b>VIRHEILMOITUKSET</b>	22
<b>LISÄVARUSTE</b> ECS-kiinnitysteline pyörätuolille	25

# YLEISTÄ

## Johdanto

ECS-kauko-ohjaimen (Ergonomic Control System) avulla käytössäsi on hyödyllisiä lisätoimintoja, jotka lisäävät liikkumisen mahdollisuuksia ja tekevät e-motionin käytöstä vaivattomampaa.

Tämän pikaohjeen tarkoitus on antaa sinulle yleiskatsaus ECS-kauko-ohjaimen toimintoihin. Se ei poista tarvetta lukea e-motionin käyttöohjetta, joka toimitetaan vetopyörien mukana. Tutustu ennen e-motionin käyttöönottoa käyttöohjeisiin ja erityisesti turvallisuusohjeisiin ja ota tarvittaessa yhteys tuotteen myyjään.

# YLEISTÄ

## Pikakatsaus ECS-ohjausyksikkö

Päälle/pois päältä  
kytkin [1]

Tukitason valinta-  
kytkin [3]

LCD-näyttö [2]

Vaihtoehtoisten  
ajo-toimintojen  
valintakytkin [4]



Tilanäyttö ja  
varoitukset

Tukitasot



E-motion -pyörien  
akkujen varaustila

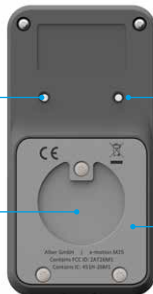
Takaisinvierinnän  
viivästys

Pariutuskytkin [5]

Nollauskytkin [6]

Sovitinkolo ECS-kiin-  
nityselinettä varten  
[7]

Paristolokeron kansi  
[8]



# YLEISTÄ

## Katsaus toimintoihin



### **Kauko-ohjain**

Kytke e-motion vaivattomasti päälle tai pois päältä istuessasi.



### **Takaisinvierinnän viivästys**

ECS-kauko-ohjaimen avulla voit kytkeä päälle e-motionin mäkiavustimen. Tämä toiminto estää pyörätuolisi liikkumisen taaksepäin jyrkissä kohdissa ja antaa siten tarpeeksi aikaa tarttua kelausvanteeseen.



### **Tukitasot**

ECS-kauko-ohjain tarjoaa sinulle kaksi erilaista tukitasoa sisä- ja ulkokäyttöä varten. Napin painalluksella e-motion antaa sinulle enemmän moottorivoimaa ulkona liikkussa tai ketterämmät ajo-ominaisuudet sisällä liikkussa.



### **Oppimistila**

ECS-kauko-ohjaimessa on oppimistila, jossa ajo-ominaisuudet on säädetty maltillisesti ja jonka avulla voit opetella käyttämään e-motionia turvallisesti.



### **Akkujen varaustilan näyttö**

ECS-kauko-ohjaimen LCD näytöllä näet vaivattomasti e-motion -akkujen lataustason.

# YLEISTÄ

## Lisävarustus




Jos olet hankkinut ECS-kauko-ohjaimen yhdessä e-motionin kanssa se on säädetty toimimaan e-motion -pyörien kanssa ja voidaan ottaa heti käyttöön.

Jos olet hankkinut ECS-kauko-ohjaimen jälkeinpäin se täytyy ennen käyttöönottoa yhdistää toimimaan e-motion -pyörien kanssa. Yhdistämisen (pariutuksen) voi suorittaa vain siihen koulutettu teknikko.



# KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI


## 1. e-motion pyörien yhdistäminen eli pariutus

- Kytke molempien e-motion -pyörien virta päälle niissä olevista virtakytkimistä.
- Kytke ECS-kauko-ohjaimen virta päälle sen virtakytkimestä [1].
- Jos ECS-kauko-ohjainta ei aikaisemmin ole kytketty e-motion -pyöriin, näytössä [2] vilkkuu linkkisymboli .
- Lisäksi ECS-kauko-ohjaimen näytöllä [2] vilkkuu Bluetooth-symboli .
- Kun haluat yhdistää ECS-kauko-ohjaimeen e-motion -pyörät paina ECS-kauko-ohjaimen virran kytkemisen jälkeen kauko-ohjaimen takana olevaa pariutuskytkintä [5] vähintään 3 sekuntia ohuella, mutta ei terävällä esineellä (esim. kuulakärkikynällä). Näytölle [2] ilmestyy myös linkkisymboli .
- Heti kun ECS-kauko-ohjain löytää e-motion -pyörän, pyörässä oleva LED valo vilkkuu ja kuuluu äänimerkki.
- Paina käsittelyssä olevan pyörän virtakytkintä.
- Nyt toisen pyörän LED valo alkaa vilkkua ja kuuluu äänimerkki.

# KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI

- Paina nyt tämän pyörän virtakytkintä.
- ECS-kauko-ohjaimen näytön [2] linkkisymboli sammuu.
- Vilkkuva Bluetooth-symboli ECS-kauko-ohjaimen näytöllä [2] palaa nyt jatkuvasti.
- Yhdistäminen eli pariutus on suoritettu onnistuneesti.  
ECS-kauko-ohjain on nyt valmiina käyttöön.

## 2. e-motion -pyörien palauttaminen alkutilaan (nollaus)

- Kytke molempiin e-motion -pyöriin virta ECS-kauko-ohjaimen päälle/pois päältä virtakytkimellä.
- Odota, että e-motion -pyörät ovat yhdistyneet ECS-kauko-ohjaimen ja että Bluetooth-symboli  näkyy jatkuvasti kauko-ohjaimen näytöllä [2] .
- Paina nollauspainiketta [6] ohuella, mutta ei terävällä esineellä (esim. kuulakärkikynällä) vähintään 3 sekuntia.

- Nollausprosessin aikana ECS-kauko-ohjaimen näytöllä [2] kaikki merkkivalot vilkkuvat ja molempien kauko-ohjaimen kytkettyjen pyörien LED valot palavat.
- Nollausprosessin päätyttyä molemmista pyöristä kuuluu äänimerkki asian varmennukseksi.
- ECS-kauko-ohjaimen näyttö [2] ilmoittaa sen jälkeen senhetkisen toimintatilan ja kauko-ohjain on jälleen käyttövalmis.

Nollausprosessi palauttaa seuraavat asetukset alkutilaan:



- Automaattinen virran kytkeytyminen pois päältä asetuu 60 minuuttiin
- Käytössä on tukitila 1
- Kaikki merkkiäänät aktivoituvat
- Merkkiäänten voimakkuus on maksimissa
- e-motion -pyörien LEDit palavat päälle kytkettäessä ja pyörien ollessa pysähdyksissä, ajaessa ne sammuvat
- Takaisinvierinnän viivästys kytkeytyy pois päältä

# **KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI**

Huomaa:

- Apuvälinetoimittajan mahdollisesti sinulle ohjelmoimat henkilökohtaiset ajo-ominaisuudet eivät katoa nollausprosessin aikana.
- Nollausprosessi tulisi antaa siihen valtuutetun myyjän tehtäväksi, etteivät mahdolliset aiemmat asetukset häviä muistista.
- Pyörien yhteys ECS-kauko-ohjaimen ei katoa nollausprosessissa. Toisen ECS-kauko-ohjaimen kytkemiseksi noudata luvun 1 ohjetta.
- e-motionin kanssa voi käyttää vain yhtä ECS-kauko-ohjainta.
- ECS-kauko-ohjaimen avulla ei voi muuttaa (ohjelmoida) ajo-ominaisuuksia. Tätä varten apuvälinetoimittajalta on saatavissa älypuhelinsovellus.

### 3. e-motion -pyörien kytkeminen päälle

- Kytke ECS-kauko-ohjain päälle virtakytkimestä [1].
- ECS-kauko-ohjain yhdistyy e-motion -pyöriin. Tämä prosessi saattaa kestää useita sekunteja ja sen aikana ECS-kauko-ohjaimen näytöllä [2] vilkkuu Bluetooth-symboli .
- Molemmat e-motion -pyörät kytkeytyvät päälle.
- Lopuksi näkyy senhetkinen e-motion -akkujen varaustila 20 % askelvälein esitettynä .
- Näyttö ilmoittaa viimeksi asetetun tukitilan (1 tai 2).
- e-motion on nyt käyttövalmis.

Huomaa:

- Jotta e-motion -pyörät voi kytkeä ECS-kauko-ohjaimella päälle tai pois päältä, ne pitää sitä ennen kytkeä päälle molemmissa pyörissä olevasta virtakytkimestä.
- Jos e-motion -pyörät kytkee ECS-kauko-ohjaimella pois päältä

# KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI

ne siirtyvät valmius- eli Standby-tilaan: Tämän jälkeen ne voi aktivoida ECS-kauko-ohjaimen avulla 72 tunnin aikana. Tämän jälkeen e-motion -pyörät kytkeytyvät kokonaan pois päältä pyörien akkujen säästämiseksi. Pyörät voi sitten kytkeä päälle vain painamalla molempien pyörien virtakytkintä.

## 4. Tukitason vaihtaminen


- ECS-kauko-ohjaimen avulla sinulla on käytössäsi kaksi erilaista tukitason.
- Päälle kytketty ja e-motion -pyörien kanssa yhteydessä oleva ECS-kauko-ohjain näyttää kulloinkin käytössä olevan tukitason 1 tai 2.
- Tukitason vaihtaaksesi paina tukitason valintapainiketta [3].
- Valitun tukitason symboli vilkkuu niin kauan näytöllä [2], että molemmat e-motion pyörät ovat vaihtaneet ja kuitanneet uuden

tukitason.

- Sen jälkeen valittu tukitaso näkyy jatkuvasti näytöllä.
- Asetetun ajoprofiilin (valittavana maksuttoman Mobility App-sovelluksen kautta) mukaan 1. ja 2. tukitason arvot ja ajo-ominaisuudet saattavat poiketa toisistaan paljon.
- Lisäksi apuvälinetoimittajalla on mahdollisuus sovittaa tukitason arvot henkilökohtaisen tarpeen mukaan.
- Yleensä jokaisessa asetetussa ajoprofiilissa tukitasossa 1 on käytössä vähemmän moottorivoimaa kuin tukitasossa 2. Siksi tukitaso 1 soveltuu pikemminkin käytettäväksi sisätiloissa tai tilanteissa, jotka vaativat ketteryyttä ja paljon suunnanmuutoksia. Tukitaso 2 sitävästoin soveltuu ulkokäyttöön, jossa on laajempi liikkumatila ja jossa voi käyttää korkeampia nopeuksia.

# KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI

## 5. Oppimistila

- Luvussa 4 kuvailtujen tukitasojen lisäksi ECS-kauko-ohjaimessa käytössäsi on oppimistila, jossa ajo-ominaisuudet on säädetty maltillisesti ja jonka avulla voit opetella käyttämään e-motionia turvallisesti.
- Oppimistilan aktivoidaksesi paina tukitason valintapainiketta [3] vähintään kolmen sekunnin ajan.
- Oppimistilan symboli  vilkkuu näytöllä [2] niin kauan, kunnes molemmat pyörät ovat aktivoineet ja kuitanneet tilan. Sen jälkeen symboli näkyy jatkuvasti näytöllä.
- Oppimistila on nyt valmiina käyttöön.
- Oppimistilan peruuttamiseksi paina tukitason valintapainiketta [3] vähintään kolmen sekunnin ajan.
- Tukitason 1 symboli vilkkuu näytöllä niin kauan, kunnes molemmat pyörät ovat aktivoineet ja kuitanneet tilan, jonka jälkeen symboli näkyy näytöllä jatkuvasti.



- e-motion käyttää nyt tukitasoa 1.

## **6. Takaisinvierinnän viivästys**



- Takaisinvierinnän viivästys helpottaa ajoa mäissä ja rampeilla estämällä pyörätuolia liikkumasta taaksepäin kelaamisen aikana.
- Voit kulkea mäkeä ylös tavalliseen tapaan ja e-motion pyörät käyttäytyvät valitun ajoprofiilin ja tukitason mukaan. Kun pyörän elektroniikka rekisteröi alkuperäisen kulkusuunnan vastaisen liikkeen, automaattinen takaisinvierinnän viivästys aktivoituu.
- Sen jälkeen e-motion -pyörissä on 5 sekunnin ajan elektroninen jarru, mikä estää vierimisen taaksepäin. Sitä seuraa kaksi lyhyttä merkkiääntä ja jarrutoiminto lakkaa. Mäen kaltevuudesta ja henkilön painosta riippuen pyörät siirtyvät vapaaseen kulkutilaan muutamaa sekuntia myöhemmin.
- Yllä mainitun 5 sekunnin aikana havaittu kelausvanteen

# KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI

liikuttaminen (eteen- tai taaksepäin) keskeyttää jarrutoiminnon välittömästi jolloin liikkuminen mahdollistuu.

- Takaisinvierinnän viivästyksen päällekytkennän yhteydessä vahvista haluttu ajotoiminto painikkeella [4].
- Takaisinvierinnän viivästyksen symboli (A) vilkkuu näytössä [2], kunnes toiminto on aktivoitu ja kuitattu molemmissa pyörissä. Lopuksi symboli näkyy pysyvästi näytössä.
- Takaisinvierinnän viivästys on nyt kytketty päälle.
- Takaisinvierinnän viivästys kytketään pois käytöstä valitsemalla haluttu ajotoiminto [4] painiketta uudelleen painamalla.
- Symboli vilkkuu näytössä [2] kunnes tila on deaktivoitu ja lopetettu molemmissa pyörissä. Lopussa symboli näytössä [2] ei enää näy.

## 7. Torkkutila

- Kun ECS-kauko-ohjainta ei ole käytetty 20 sekuntiin, se siirtyy automaattisesti nk. „torkkutilaan“ paristojen käyttöiän pidentämiseksi. Torkkutila ei kuitenkaan vaikuta millään tavoin e-motion -pyörien toimintaan.
- Torkkutila ilmaistaan ECS-kauko-ohjaimen näytössä [2] seuraavalla symbolilla: 
- Lisäksi aktivoitu tukitaso kytkeytyy käyttöön - ja mikäli päälle-kytketty – takaisinvierinnän viivästyksen symboli ECS-kauko-ohjaimen näytössä [2] näkyy.
- ECS-kauko-ohjaimen käyttö ei ole mahdollista torkkutilassa. Itse e-motionia voi käyttää normaaliin tapaan.
- Kun haluat käyttää ECS-kauko-ohjainta, paina virtapainiketta noin yhden sekunnin ajan.
- Vilkkuva Bluetooth-symboli  tulee näkyviin kunnes langaton yhteys e-motion -pyöriin on jälleen muodostettu.

# **KAIKKI TOIMINNOT YKSITYISKOHTAISESTI**

- Sen jälkeen e-motion -pyörien akkujen lataustaso näkyy 20 % askelvälein ilmaistuna.
- ECS-kauko-ohjain on nyt käyttövalmis ja Bluetooth-symboli näkyy jatkuvasti.

# PARISTOJEN VAIHTAMINEN

- Avaa ECS-kauko-ohjaimen takana olevat ruuvit mukana toimitetun työkalun avulla ja irrota kansi. [8].
- Poista vanhat paristot ja asenna tilalle 2 uutta samantyyppistä (AAA) paristoa. Huomioi, että paristojen napaisuus tulee oikein päin.
- Aseta kansi [8] takaisin paikoilleen ECS-kauko-ohjaimessa olevaan syvennykseen ja kiinnitä ruuvit mukana toimitetun työkalun avulla.

## Vihjeitä:

- ECS-kauko-ohjaimessa ei tule käyttää ladattavia paristoja.
- Paristojen valmistaja ja paristojen laatu voivat vaikuttaa paristojen käyttöikään.
- e-motion -pyörien pariutus ei katoa laitteen muistista paristojen vaihdon aikana.

# VIRHEILMOITUKSET



## **Vilkkuu**

Syy: Bluetooth-yhteyttä e-motion -pyöriin etsitään.  
Toimenpide: Kytke molemmat e-motion -pyörät päälle virtakytkimestä. Molempien e-motion -pyörien tulee toimenpiteen aikana sijaita välittömässä läheisyydessä.



## **Vilkkuu**

Syy: Vetopyöriä ei ole liitetty.  
Toimenpide: Suorita pariutus e-motion -pyörien liittämiseksi (ks. kappale 1).



## **Vilkkuu**

Syy: e-motion -pyörien akkujen jäännöskapasiteetti on alle 10 %.  
Toimenpide: Lataa e-motion -pyörien akut.



### **Palaa jatkuvasti**

Syy: ECS:n paristot ovat lähes tyhjt.

Toimenpide: Vaihda ECS-kauko-ohjaimen paristot mahdollisimman pian (ks. kappale 8).



### **Palaa jatkuvasti**

Syy: Tämä symboli ilmaisee, että e-motion -pyörissä on vika

tai

ECS-kauko-ohjaimen ja e-motion -pyörien välinen langaton yhteys on katkennut tai ECS-kauko-ohjaimen päällekytkennän jälkeen e-motion -pyöriä ei ole löytynyt

tai

Pariutustoimenpide on suoritettu väärin.

Kytke ECS-kauko-ohjain pois päältä ja takaisin päälle.

ECS-kauko-ohjain kytkeytyy pois päältä muutoin automaattisesti 20 sekunnin kuluttua.

# VIRHEILMOITUKSET

Toimenpide:

Vikakuvausten yksityiskohdat on nähtävänä e-motion -käyttöohjeessa. Ilmainen e-motion -Mobility App -sovellus näyttää tarvittaessa lisää yksityiskohtia. Mikäli vika jatkuu, ota yhteys apuvälinetoimittajaan tai Alber Service Center -huoltokeskukseen.



## **Vilkkuu**

Syy: Tämä symboli ilmaisee e-motion -pyöriin liittyvää kriittistä vikailmoitusta.

Toimenpide: Vikakuvausten yksityiskohdat on nähtävänä e-motion -käyttöohjeessa. Ilmainen e-motion -Mobility App -sovellus näyttää tarvittaessa lisää yksityiskohtia.

Ota yhteys apuvälinetoimittajaasi tai Alber Service Center -huoltokeskukseen.



## LISÄTARVIKKEET



### **ECS-teline pyörätuoliin**

Magneettinen ECS-teline mahdollistaa ECS-kauko-ohjaimen kiinnittämisen pyörätuoliin ja on saatavana lisävarusteena.

- Kiinnitä ECS-kauko-ohjain telineeseen tarkoitusta varten olevan sovitinkolon [7] avulla kulkusuuntaan päin.
- ECS-kauko-ohjain kiinnittyy automaattisesti ja se on mahdollista irrottaa tarvittaessa.
- Älä paina virtapainiketta liian voimakkaasti. ECS-kauko-ohjain voi irrota ja pudota.

MADE IN GERMANY ■■■



**Alber GmbH**

Vor dem Weißen Stein 21  
72461 Albstadt, Germany  
Phone +49 7432 2006-0

34.0005 4.99.01 Edition 08/2018 © Alber GmbH, Albstadt  
Subject to technical changes.

[www.alber.de](http://www.alber.de)